



## Urversammlung vom Dienstag, 18. Juni 2024

Ort: Turnhalle Primarschule Salgesch  
Zeit: 19:30 Uhr bis 21.00 Uhr  
Anwesende: Gemeinderat und Gemeindeschreiber  
Anwesende: 55 StimmbürgerInnen (exkl. GR und Gemeindeschreiber)  
+ 3 Gäste  
Eingeladene: Pierre-Alain Kummer, Revisionsgesellschaft Aproa  
Rolf Huwiler und Christina Altherr, System-Alpenluft

### **1. Begrüssung**

Gemeindepräsident Gilles Florey eröffnet die heute einberufene Urversammlung und heisst alle herzlich willkommen.

Die Urversammlung wurde gemäss den gesetzlichen Bestimmungen einberufen – Die Jahresrechnung samt den drei Reglementen lagen ab Mittwoch, 29. Mai 2024 auf und zeitgleich wurden dieselben Dokumente ebenfalls auf der Homepage der Gemeinde im Internet aufgeschaltet.

An der heutigen Urversammlung werden nachfolgende Traktanden behandelt:

- Traktanden:
1. Begrüssung
  2. Wahl der Stimmenzähler
  3. Protokoll der Urversammlung vom 14. Dezember 2023
  4. Genehmigung der Jahresrechnung 2023
    - 4.1 Lesung der Jahresrechnung 2023
    - 4.2 Abnahme des Kontrollberichtes
    - 4.3 Diskussion
    - 4.4 Genehmigung der Jahresrechnung 2023
  5. Gemeinde-Reglemente Bewässerung und Verwirrmethode
    - 5.1 Reglement über die Bewässerung der Rebparzellen und der weiteren landwirtschaftlichen Flächen
    - 5.2 Reglement über die Bewässerung in der Bauzone
    - 5.3 Reglement über die Bekämpfung des Traubenwicklers mittels der Verwirrmethode
  - Beratung
  6. Verschiedenes

Der Gemeindepräsident erkundigt sich bei den Anwesenden, ob jemand Einwände gegen die Einberufung und die Traktanden hat.

Die Versammlung hat ansonsten keine Einwände gegen die Einberufung und die Traktanden der Urversammlung und genehmigt diese stillschweigend.



## **2. Wahl der Stimmzähler**

Der Versammlung werden nachfolgende anwesende Personen vorgeschlagen:

*Mike Bovet und Etienne Glenz*

Die Versammlung genehmigt die Stimmzähler und verzichtet auf Gegenvorschläge.

## **3. Protokoll**

Das Protokoll der Urversammlung vom 14. Dezember 2023 wurde im Internet zur Verfügung gestellt und während der Auflagezeit in der Gemeindekanzlei bereitgestellt. Deshalb wird auf das Verlesen verzichtet.

Die Frage aus der Bevölkerung heraus zum Stand der Aufarbeitung Zonen- und Nutzungsreglement wird unter dem Traktandum Verschiedenes aufgenommen.

### Antrag an die Urversammlung:

Der Gemeinderat empfiehlt der Urversammlung das Protokoll vom 14. Dezember 2023 zu genehmigen.

Ja:	54
Nein:	0
Enthaltungen:	1

Dem Protokollführer wird das Erstellen des Protokolls verdankt.

## **4. Jahresrechnung der Gemeinde Salgesch 2023**

### **4.1. Lesung der Jahresrechnung 2023**

Der Gemeindepräsident Gilles Florey fasst in der Übersicht der Investitionen die gesamten Ausgaben und Einnahmen zusammen und führt aus, dass nun die einzelnen Gemeinderäte ihre Investitionen im Einzelnen vorstellen und das Detail zu den Ausgaben anhand der Powerpoint-Präsentation erläutern werden.

Dem Gemeindepräsidenten erscheint es wichtig, dass die Bevölkerung sieht, welche Gemeinderäte für die jeweiligen Projekte zuständig sind. (Slides 5-17)



Einzelne Fragen werden zu den jeweiligen Investitions-Rubriken gestellt und laufend durch den Gemeinderat beantwortet. Dies zu den Themen Velospot-Fahrradmiete; Schlussabrechnung Neubau Primarschulhaus und Mehrzweckhalle Larnässi; Clubhaus; Abschiedsfest Schulhaus 1910; Anschaffungen Fahrzeuge; Höhe des Nettoinvestitionen-Volumen;

Der Gemeindepräsident Gilles Florey präsentiert den Anwesenden einen Überblick über die Verwaltungsrechnung 2023 mit seinen Aufwendungen, Erträgen und Resultaten (Slide 18).

Die Rechnung der Gemeinde Salgesch weist per 31. Dezember 2023 eine Netto-Schuld von Fr. 3'480'151.94, was einem Pro-Kopf-Vermögen von Fr. 2'098.00 entspricht.

Er hält weiter fest, dass die Jahresrechnung einen Finanzierungsaufwand von Fr. 7'080'378.98 und einen Finanzierungsertrag von Fr. 8'792'794.69 ausweist. Der sogenannte Cash-flow liegt bei 1'712'415.71. Abzüglich der ordentlichen Abschreibungen und der Entnahmen aus den Fonds und Spezialfinanzierungen verbleibt ein Ertragsüberschuss 2023 von Fr. 73'544.30 übrig.

Er schlägt der Versammlung vor, dass der Gemeindeschreiber die Jahresrechnung gemäss der Präsentation durchgeht und entsprechend einzelne Positionen kommentiert. (Slides 19-28)

Der Gemeindeschreiber Stefan Schmidt geht die einzelnen Rubriken der Laufenden Rechnung mit Hilfe einer PowerPoint - Präsentation durch. Diese visualisiert die Veränderungen zur Vorjahresrechnung 2022 wie auch zu Budget 2023 durch Balkendiagramme der jeweiligen Rubrik.

Einzelne Fragen werden zu den jeweiligen Rubriken gestellt und laufend durch den Gemeinderat und den Gemeindeschreiber beantwortet. Dies zu den Themen Regionalpolizei RePoLL (Leistungen und Einnahmen aus Bussen); Unterrichtsmaterial (Mac Book Air); Signalisation (Markierung Strassenbelag 20 er Zone); Sierre Tourisme (Mehrwert/Leistungen); Verein Weindorf Salgesch (Mehrwert/Leistungen); LER Pfyng-Finges (fehlende Mietertrag/Betriebskosten); Steuereinnahmen.

Der Gemeindepräsident informiert die Bevölkerung über die Kennzahlen-Entwicklung der Gemeinde Salgesch welche trotz der sehr starken Investitionstätigkeit als gut bezeichnet werden kann.



#### **4.2. Revisorenbericht**

Herr Pierre-Alain Kummer von der Firma APROA Revisionsgesellschaft erläutert der Versammlung den Revisorenbericht. Er hält fest, dass die Gemeinde Salgesch ihre zukünftigen Verpflichtungen ohne Weiteres aufgrund seiner sehr guten Finanzlage wahrnehmen kann.

Gemeindepräsident Gilles Florey dankt der Revisionsgesellschaft für die Prüfung der Jahresrechnung 2023 und überreicht Herrn Kummer eine Flasche Grand Cru.

#### **4.3. Diskussion**

Der Gemeindepräsident Gilles Florey erkundigt sich, ob die anwesende Bevölkerung noch Fragen oder Bemerkungen zur vorliegenden Jahresrechnung und den Revisorenbericht haben.

Eine Wortmeldung aus der Bevölkerung ersucht den Gemeinderat eine Strategie zu etablieren, um die Situation der Verdunkelung über Nacht zur Zufriedenheit aller lösen zu können.

Zudem wird eine Abwicklungsfrage zu den Abschreibungen des neue erstellten Primarschulhaus gestellt.

#### **4.4. Genehmigung der Jahresrechnung 2023**

Der Gemeinderat genehmigte an seiner Sitzung vom 23. Mai 2023 die Jahresrechnung 2023 in seiner vorliegenden Form.

##### Antrag an die Urversammlung:

Der Gemeinderat beantragt der Urversammlung, die Jahresrechnung 2023 bestehend aus der Bilanz per 31.12.2023, der Erfolgsrechnung mit einem Ertragsüberschuss von Fr. 73'544.30 und der Investitionsrechnung mit einem Nettoinvestitionsvolumen von Fr. 6'891'893.93 zu genehmigen.

Ja:	54
Nein:	1
Enthaltungen:	0

Der Gemeindepräsident Gilles Florey bedankt sich bei den Anwesenden für ihr Vertrauen und dankt dem Gemeindeschreiber Stefan Schmidt und der Finanzabteilung, sowie ebenfalls der Revisionsgesellschaft für ihre Arbeit an der Jahresrechnung 2023.



## **5. Gemeindereglement Bewässerung und Verwirrmethode**

Gemeindepräsident Gilles Florey informiert die Anwesenden über das nächste Thema über die Reglemente der Bewässerungs- und Verwirrmethode der Gemeinde Salgesch. Das Bewässerungsprojekt wurde durch die Bevölkerung von Salgesch im Frühjahr angenommen. Der Gemeinderat hat somit den Auftrag erhalten, dieses Projekt umzusetzen. Zu diesem Zweck gilt es als ersten Schritt die Reglemente anzupassen, respektive aufarbeiten zu lassen.

Am heutigen Abend gilt es im Sinne des geplanten Verfahrens, die Reglemente vorzustellen und darüber gemeinsam zu beraten, so dass im Herbst über die Reglemente schriftlich abgestimmt werden kann.

Der Gemeindepräsident schlägt vor, gemeinsam mit den beiden Spezialisten der Firma System-Alpenluft die Artikel der Reglemente aufzuzeigen und zu besprechen.

Reihenfolge:

1. Reglement über die Bewässerung in der Landwirtschafts-Zone Salgesch
2. Reglement über die Bewässerung in der Bauzone Salgesch
3. Reglement über die Bekämpfung des Traubenwicklers Salgesch

Vizepräsident Stéphane Revey wird artikelweise durch die Reglemente führen. Fragen werden laufend thematisiert und beantwortet.

Der Gemeinderat genehmigte an seiner Sitzung vom 26. März 2024 einstimmig alle Reglemente wie folgt

- Reglement über die Bekämpfung des Traubenwicklers Salgesch
- Reglement über die Bewässerung Bauzone Salgesch
- Reglement über die Bewässerung Landwirtschafts-Zone Salgesch

### Antrag an die Urversammlung:

Der Gemeinderat wird an einer kommenden Abstimmung die Bevölkerung über die Reglemente brieflich abstimmen lassen.

Ja: 42

Nein: 2

Enthaltungen: 6

Der Gemeindepräsident Gilles Florey bedankt sich für die Anregungen und Fragen zu den drei Reglementen. Gemäss dem vorliegenden Beschluss der Urversammlung wird der Gemeinderat nun die Abstimmung über die Reglemente für diesen Herbst 2024 vorbereiten.

Er dankt zudem der Firma System-Alpenluft für die wertvolle Arbeit für die Aufarbeitung der Reglemente.



## 6. Verschiedenes

Verschiedene Einwohnerinnen und Einwohner melden sich zu Wort und bringen folgende, für die Allgemeinheit wichtigen Sachverhalte ein:

- Gleichzeitig mit den drei vorliegenden Reglementen sollte der Gemeinderat zeitgleich eine schriftliche Abstimmung über das Abstellen der öffentlichen Strassenbeleuchtung durchführen lassen.
- Der Vorsteher der Kommission über die nächtliche Verdunkelung der Strassenlampen ist in dem Sinne nicht tragbar, dass er bei der OIKEN als Mitarbeiter tätig ist.
- Die Gemeinde wird ersucht, die Situation der Wohnmobile und Camper an der Unteren Zell zu bereinigen. Im Grundsatz müssen alle Fahrzeuge auf öffentlichen Plätzen ein Kennzeichen führen.
- Die Realisierung des Kinderspielplatzes im Oberdorf wird begrüsst. Es fehlt an sich nur noch ein WC für Behinderte Menschen. Dies wäre wünschenswert.
- Anregung, sowohl die Verkehrsverläufe der Bahnhofstrasse wie auch der Pachienstrasse in einem Einbahnsystem führen zu lassen.
- Es wird wiederum bemängelt, dass sowohl die Firma OIKEN wie auch das CMS nur französisch spricht. Die Väter- und Mütterberatung ist nun auch in deutscher Sprache über das SMZ Oberwallis verfügbar.
- Problematik der blauen Kehrichtsäcken am Mittwochabend – das Dorf sieht unordentlich aus.
- Der Gemeinderat wird aufgefordert, die Eigentümer nun endlich in die Pflicht zu nehmen, so dass der Durchgang neben dem Gemeindehaus wieder geöffnet werden kann.
- Die Situation rund um den Ausbau der Autobahn birgt für die Gemeinde Salgesch Risiken im Bereich Verkehrsfluss. Der Gemeinderat wird aufgefordert sich dagegen zu wehren.
- Der Larnässiweg wurde nachlässig saniert worden. Ein Bürger bittet den Gemeinderat diesen nachzubessern.
- Die **Nettoinvestitionen der Jahre 2019-2024** sollen auf Wunsch eines Bürgers in dieses Urversammlungsprotokoll aufgenommen werden.

### **Hier dem Wunsch entsprechend:**

Rechnungsjahr 2019 – Nettoinvestitionen	Fr. 910'021.20
Rechnungsjahr 2020 – Nettoinvestitionen	Fr. 1'224'962.16
Rechnungsjahr 2021 – Nettoinvestitionen	Fr. 5'063'728.67
Rechnungsjahr 2022 – Nettoinvestitionen	Fr. 4'207'999.86
Rechnungsjahr 2023 – Nettoinvestitionen	Fr. 6'891'893.93



Der Gemeindepräsident lädt abschliessend die Anwesenden zu einem Aperitif ein, dankt allen für ihr Kommen und wünscht einen guten Abend.

GEMEINDE SALGESCH

Der Präsident

Der Schreiber

*sig.*  
Gilles Florey

*sig.*  
Stefan Schmidt

---